

31995L0002

18.3.1995

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 61/1

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY č. 95/2/ES
z 20. februára 1995
o potravinárskych prídavných látkach iných ako farbivá a sladidlá**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 100a,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na názor Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

v súlade s článkom 189b Zmluvy ⁽³⁾,

so zreteľom na smernicu Rady č. 89/107/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa potravinárskych prídavných látok povolených na použitie v potravinách určených na ľudskú spotrebu ⁽⁴⁾, predovšetkým však na jej článok 3 ods. 2,

keďže rozdiely v zákonoch jednotlivých štátov, týkajúce sa konzervačných látok, antioxidantov a iných prídavných látok do potravín ako aj podmienok ich používania, brzdia voľný pohyb potravín, čo môže podporovať nekalú súťaž;

keďže pri akýchkoľvek zásadách, týkajúcich sa potravinárskych prídavných látok a podmienok ich používania, je v prvom rade nevyhnutné zohľadniť ochranu spotrebiteľa;

keďže s ohľadom na všeobecné poznanie, že neopracované a niektoré ďalšie potraviny nesmú obsahovať potravinárske prídavné látky;

keďže najnovšie vedecké a toxikologické informácie o prídavných látkach do potravín hovoria, že niektoré sa smú povoliť len pre určité potraviny a pri určitých podmienkach používania;

keďže je nevyhnutné prijať prísne zásady používania potravinárskych prídavných látok do potravín v dojčenskej a detskej výžive, ako je uvedené v smernici Rady 89/398/EHS z 3. mája 1989 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, ktoré sa týkajú potravín na určité nutričné využitie ⁽⁵⁾, a najmä článku 4 ods. 1;

keďže táto smernica nemá ovplyvniť zásady vzťahujúce sa na sladidlá a farbivá;

keďže až do prijatia ustanovení podľa smernice Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvedení prípravkov na ochranu rastlín na trh ⁽⁶⁾ a do prijatia ustanovení podľa smernice Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých výrobkoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny ⁽⁷⁾, na niektoré zložky prislúchajúce do uvedenej kategórie sa dočasne vzťahuje táto smernica;

keďže Komisia má prijať ustanovenia spoločenstva, aby sa zabezpečila zhoda so zásadami stanovenými touto smernicou;

keďže o zložkách, ktoré dosiaľ nie sú predmetom ustanovenia spoločenstva, sa prerokovalo s Vedeckým výborom pre potraviny;

keďže do tejto smernice je nevyhnutné zaradiť špecifické ustanovenia týkajúce sa prídavných látok, ktoré sa spomínajú v iných ustanoveniach spoločenstva;

keďže v prípade prijatia rozhodnutia o príslušnosti určitej potraviny do definovanej potravinárskej kategórie je žiaduce, aby sa dodržal konzultačný postup v Stálom výbore pre potraviny;

keďže v súlade s postupom uvedeným v článku 11 smernice 89/107/EHS budú prijaté modifikácie súčasných kritérií čistoty prídavných látok iných ako farbivá a sladidlá, ako aj nové špecifikácie tých látok, pre ktoré v súčasnosti neexistujú kritériá čistoty;

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 206, 13.8.1992, s. 12 a Ú. v. ES C 189, 13.7.1993, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 108, 19.4.1993, s. 26.

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 26. mája 1993 (Ú. v. ES C 176, 28.6.1993, s. 117), schválené 2. decembra 1993 (Ú. v. ES C 342, 20.12.1993, s. 12), spoločnou pozíciou Rady z 10. marca 1994 (Ú. v. ES C 172, 24.6.1994, s. 4) a rozhodnutím Európskeho parlamentu zo 16. novembra 1994 (Ú. v. ES C 341, 5.12.1994).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 27.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 186, 30.6.1989, s. 27.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Komisie (EHS) č. 3600/92 (Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 10).

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71.

keďže Vedecký výbor pre potraviny dosiaľ nevyjadril svoje stanovisko na prostriedky na ošetrovanie múky, pričom tieto prostriedky budú predmetom samostatnej smernice;

keďže táto smernica nahrádza smernice 64/54/EHS⁽¹⁾, 70/357/EHS⁽²⁾, 74/329/EHS⁽³⁾ a 83/463/EHS⁽⁴⁾; keďže sa uvedené smernice sa týmto rušia,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Táto smernica je špecifickou smernicou tvoriacou časť úplnej smernice v zmysle článku 3 smernice 89/107/EHS a vzťahuje sa na prídavné látky do potravín iné ako farbivá, sladidlá a čididlá na ošetrovanie múky.

2. V požívatinách môžu byť používané len prídavné látky, ktoré spĺňajú požiadavky ustanovené Vedeckým výborom pre potraviny.

3. Na účely tejto smernice:

- a) „konzervačné látky“ sú látky, ktoré predlžujú dobu použitia potravín tak, že ich chránia proti mikrobiálnemu skazeniu,
- b) „antioxidanty“ sú látky, ktoré predlžujú dobu použitia potravín tak, že ich chránia proti oxidačnému skazeniu, napríklad proti žltnutiu tukov alebo farebným zmenám,
- c) „nosiče“, včítane rozpúšťadiel v tejto úlohe, sú látky, ktoré sa používajú na rozpustenie, zriedenie alebo inú fyzikálnu modifikáciu potravinárskej prídavnej látky do potravín bez toho, aby sa zmenila jej technologická funkcia (a bez toho, že by sa prejavil akýkoľvek technologický vplyv nosičov), s cieľom uľahčenia manipulácie s prídavnou látkou do potravín, jej aplikáciou alebo používaním,
- d) „kyseliny“ sú látky, ktoré zvyšujú kyslosť potraviny a/alebo jej dodávajú kyslú chuť,
- e) „regulátory kyslosti“ sú látky, ktoré menia alebo upravujú kyslosť alebo zásaditosť potraviny,
- f) „protihrudkujúce látky“ sú látky, ktoré znižujú vzájomnú príľnavosť jednotlivých častíc potraviny,
- g) „protipeniace čididlá“ sú látky, ktoré zabraňujú vzniku peny alebo ju redukujú,
- h) „objemové čididlá“ sú látky, ktoré prispievajú k objemu potraviny bez toho, aby významne zvyšovali jej využiteľnú energetickú hodnotu,

- i) „emulgátory“ sú látky, ktoré umožňujú vytvoriť alebo zachovať homogénnu zmes dvoch alebo viacerých nemišateľných fáz v potravine, napríklad oleja s vodou,
- j) „emulgačné soli“ sú látky, ktoré menia proteíny v syre na dispergovanú formu a tak prispievajú k homogénnej distribúcii tuku a ďalších zložiek,
- k) „stužovadlá“ sú látky, ktoré spevňujú tkanivá ovocia a zeleniny alebo ich zachovávajú v krehkom stave, alebo spolupôsobia s gélotvornými činidlami a tvoria alebo spevňujú gél,
- l) „zvýrazňovače chute a arómy“ sú látky, ktoré zvýrazňujú existujúcu chuť a/alebo vôňu potraviny,
- m) „napeňovadlá“ sú látky, ktoré umožňujú tvorbu homogénnej disperzie plynnej fázy v kvapalnej alebo tuhej potravine,
- n) „gélotvorné čididlá“ sú látky, ktoré dodávajú potravine textúru vytvorením gélu,
- o) „polevové čididlá“ (včítane mazadiel) sú látky, ktoré – aplikované na povrch potraviny – dodávajú jej lesklý vzhľad alebo poskytujú ochranný povlak,
- p) „zvlhčovadlá“ sú látky, ktoré chránia potravinu pred vysušením tak, že paralyzujú vplyv vzduchu s nízkou relatívnou vlhkosťou, alebo urýchľujú rozpúšťanie prášku vo vodnom médiu,
- q) „modifikované škroby“ sú látky získané jednostupňovým alebo viacstupňovým chemickým opracovaním jedlých škrobov, t. j. kyslým opracovaním, alkalickým opracovaním alebo bielením, pričom tieto škroby mohli byť predtým ošetrované fyzikálne alebo enzymaticky,
- r) „baliace plyny“ sú plyny iné ako vzduch, ktoré sa zavádzajú do nádob pred, počas alebo po umiestnení potraviny do nádoby,
- s) „propelanty“ sú plyny iné ako vzduch, ktoré vyháňajú požívatinu z nádoby,
- t) „kypriace čididlá“ sú látky alebo kombinácie látok, ktoré uvoľňujú plyn a tak zvyšujú objem cesta,
- u) „sekvestranty“ sú látky, ktoré tvoria chemické komplexy s iónmi kovov,
- v) „stabilizátory“ sú látky, ktoré umožňujú zachovať fyzikálno-chemický stav potraviny. Patria sem aj látky, ktoré umožňujú zachovať homogénnu disperziu dvoch alebo viacerých nemišateľných zložiek potraviny ako aj látky, ktoré stabilizujú, zachovávajú alebo zvýrazňujú existujúcu farbu potraviny,

⁽¹⁾ Ú. v. ES 12, 27.1.1964, s. 161/64.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 157, 18.7.1970, s. 31.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 189, 12.7.1974, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 255, 15.9.1983, s. 1.

w) „zahusťovadlá“ sú látky, ktoré zvyšujú viskozitu potraviny.

4. Látky na ošetrovanie múky iné ako emulgátory sú látky, ktoré sa pridávajú k múke alebo cestu na zlepšenie vlastností pri pečení.

5. Na účely tejto smernice sa za potravinárske prídavné látky do potravín nepovažujú nasledovné:

a) látky používané na ošetrovanie pitnej vody v zmysle smernice 80/778/EHS⁽¹⁾,

b) výrobky obsahujúce pektín a pripravené zo sušeného jablčného odpadu alebo šúp citrusových plodov, alebo z ich zmesi, pôsobením zriedenej kyseliny s následnou čiastočnou neutralizáciou sodnými alebo draselnými soľami („kvapalný pektín“),

c) bázy pre žuvacie gummy,

d) biely alebo žltý dextrín, tepelne ošetrovaný alebo dextrínovaný škrob, bielený škrob, fyzikálne modifikovaný škrob a škrob ošetrovaný amylolytickými enzýmami,

e) chlorid amónny,

f) krvná plazma, jedlá želatína, hydrolyzáty bielkovín a ich soli, mliečne bielkoviny a glutén,

g) aminokyseliny a ich soli, ktoré nemajú prídavné vlastnosti, okrem kyseliny glutámovej, glycínu, cysteínu a cystínu a ich soli,

h) kazeináty a kazeín,

i) inulín.

Článok 2

1. Do potravín na účely uvedené v článku 1 ods. 3 sa smú používať iba látky, uvedené v prílohách I, III, IV a V.

2. Prídavné látky do potravín, ktoré sú uvedené v prílohe I, sú povolené do potravín na účely v zmysle článku 1 ods. 3, okrem potravín uvedených v prílohe II, ktoré sú povolené v nevyhnutnom množstve na základe princípu „*quantum satis*“.

3. Okrem prípadov, kde je to výslovne uvedené, sa odsek 2 nevzťahuje na:

a) — neopracované potraviny,

— med v zmysle smernice 74/409/EHS⁽²⁾,

— neemulgované tuky a oleje živočíšneho alebo rastlinného pôvodu,

— maslo,

— pasterizované alebo sterilizované (včítane UHT) mlieko a smotanu (včítane odtučnených, polotučných a tučných výrobkov),

— nearomatizované fermentované živé mliečne výrobky,

— prírodnú minerálnu vodu v zmysle smernice 80/777/EHS⁽³⁾ a pramenitú vodu,

— kávu (okrem aromatizovanej instantnej kávy) a kávové extrakty,

— nearomatizovaný čaj z čajových listov,

— cukry podľa smernice 73/437/EHS⁽⁴⁾,

— sušené cestoviny,

— prírodný nearomatizovaný cmar (okrem sterilizovaného).

V tejto smernici „neopracované“ znamená také, ktoré neboli podrobené žiadnemu ošetrovaniu, ktorého výsledkom by bola podstatná zmena pôvodného stavu potravín. Potraviny však môžu byť napríklad rozdelené, rozčlenené, vykostené, nasekané, stiahnuté z kože, oholené, olúpané, pomleté, nakrájané, vzhľadovo ozdobené, zmrazené, hlboko zmrazené, chladené, pomleté alebo zbavené šúp, zabalené alebo neza-balené,

b) potraviny pre dojčatá a deti v zmysle smernice 89/398/EHS včítane takých potravín, ktoré sú určené pre zdravotne postihnuté dojčatá a deti, sú predmetom nariadenia v prílohe VI,

c) potraviny uvedené v prílohe II, ktoré môžu obsahovať iba prídavné látky do potravín uvedené v prílohách III a IV podľa podmienok, definovaných v uvedených prílohách.

4. Prídavné látky podľa príloh III a IV možno používať len do potravín, ktoré sú v týchto prílohách uvedené a pri podmienkach, ktoré sú tam definované.

5. Ako nosiče alebo nosné rozpúšťadlá pre potravinárske prídavné látky sa smú používať len také prídavné látky do potravín a pri takých podmienkach, ktoré sú špecifikované v prílohe V.

6. Ustanovenia tejto smernice treba vzťahovať aj na odvodené potraviny pre špeciálne výživové účely, ako to uvádza smernica 89/398/EHS.

7. Ak nie je uvedené inak, najvyššie hladiny indikované v prílohách sa vzťahujú na potraviny v takom stave, ako sa predávajú.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 229, 30.8.1980, s. 11. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 91/692/EHS (Ú. v. ES L 377, 31.12.1991, s. 48.)

⁽²⁾ Ú. v. ES L 221, 12.8.1974, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 229, 30.8.1980, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 356, 27.12.1973, s. 71.

8. V prílohách tejto smernice „*quantum satis*“ znamená, že nie je špecifikovaná maximálna hladina. Prídavné látky sa však majú použiť v súlade so správnou výrobnou praxou, pričom ich hladina neprevýši nevyhnutne potrebné množstvo a za predpokladu, že neoklamú konzumenta.

Článok 3

1. Prítomnosť prídavnej látky v potravine je dovoľaná:

— v inej viaczložkovej potravine než je uvedené v článku 2 ods. 3 v množstve, v ktorom je prídavná látka povolená v jednej zo zložiek potraviny alebo

— ak je potravina určená na samostatný predaj s cieľom prípravy viaczložkovej potraviny, a to do množstva, v ktorom je viaczložková potravina v súlade s nariadením tejto smernice.

2. Ak nie je uvedené inak, odsek 1 sa nevzťahuje na dojčenskú výživu podľa smernice 89/398/EHS.

Článok 4

Táto smernica sa netýka prídavných látok do potravín vo funkcii sladidiel a farbív, ktoré sú uvedené v špecifických smerniciach.

Článok 5

V prípade potreby možno rozhodnúť v súlade s postupom uvedeným v článku 6 tejto smernice:

— či určitá potravina, nezaraďená v rámci kategorizácie, patrí do potravinárskej kategórie podľa článku 2 alebo do niektorej kategórie podľa príloh alebo

— či sa potravinárska prídavná látka, uvedená v niektorej z príloh a povolená bez zvláštno obmedzenia, používa v súlade s kritériami podľa článku 2 alebo

— či je látka potravinárskou prídavnou látkou v zmysle článku 1.

Článok 6

1. V súlade s rozhodnutím 69/414/EHS⁽¹⁾, ak sa má postupovať podľa tohto článku, Stály výbor pre potraviny (ďalej iba „výbor“) má byť Komisii k dispozícii.

(¹) Ú. v. ES L 291, 19.11.1969, s. 9.

2. Predseda predloží Komisii záležitosť z vlastného podnetu, prípadne ju predloží na požiadanie zástupcu členského štátu.

3. Zástupca Komisie predloží výboru návrh na prijatie opatrení. Výbor prijme stanovisko k návrhu v rámci lehoty, ktorú stanoví predseda na základe naliehavosti záležitosti. Stanovisko má reprezentovať názor väčšiny tak, ako to určuje článok 148 (2) dohody v prípade rozhodnutia, ktoré má Rada prijať na návrh Komisie. Hlasovanie zástupcov členských štátov v rámci Komisie sa berie do úvahy v súlade s citovaným článkom. Predseda nehlasuje.

4. a) Ak sú navrhované opatrenia v súlade so stanoviskom Komisie, táto ich prijme.

b) Ak Komisia nesúhlasí s navrhovanými opatreniami, alebo ak jej nebol návrh opatrení doručený, Komisia neodkladne navrhne Rade vlastné opatrenia. Rada rozhodne podľa názoru kvalifikovanej väčšiny.

Ak Rada nerozhodla do troch mesiacov od dátumu doručenia návrhu, navrhované opatrenia Komisia schváli.

Článok 7

V termíne do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto smernice má členský štát vybudovať systém monitorovania konzumu a používania potravinárskych prídavných látok a oznamovať svoje výsledky Komisii.

V termíne do piatich rokov od účinnosti tejto smernice Komisia oboznámi Európsky parlament a Radu so zmenami, ktoré sa uskutočnili v oblasti trhu prídavných látok, hladiny ich používania a konzumácie.

V súlade so všeobecnými kritériami uvedenými v bode 4 prílohy II smernice 89/107/EHS, v termíne do piatich rokov od začiatku platnosti tejto smernice má Komisia sprehľadniť podmienky uplatnenia, uvedené v tejto smernici a v prípade potreby navrhnúť doplnky.

Článok 8

1. Týmto sa rušia smernice 64/54/EHS, 70/357/EHS, 74/329/EHS a 83/463/EHS.

2. Odkazy na uvedené zrušené smernice a na kritériá čistoty jednotlivých prídavných látok, ktoré boli v nich uvedené, sa majú interpretovať ako odkazy na túto smernicu.

Článok 9

Členské štáty prijímú v súlade s touto smernicou nevyhnutné zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia najneskôr do 25. septembra 1996, s cieľom:

- do 25. septembra 1996 umožniť obchod a používanie výrobkov v súlade s touto smernicou,
- najneskôr k 25. marcu 1997 zakázať obchodovanie s výrobkami a používanie výrobkov, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou. Výrobky, ktoré nebudú v súlade s touto smernicou, ale v čase uvedeného termínu už budú na trhu, alebo budú mať na etikete skorší dátum než je uvedený termín, môžu na trhu zostať do vyčerpania zásob.

Členské štáty budú o uvedenom bezodkladne informovať Komisiu.

Keď členské štáty prijímú tieto opatrenia, majú tieto opatrenia ako aj ich oficiálne zverejnenia obsahovať odkazy na túto smernicu. Členské štáty si určia samy, ako postupovať v prípade odkazov.

Článok 10

Táto smernica nadobudne účinnosť siedmy deň po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločností.

Článok 11

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 20. februára 1995

Za Európsky parlament
predseda
K. HÄNSCH

Za Radu
predseda
J. PUECH

PRÍLOHA I

PRÍDAVNÉ LÁTKY DO POTRAVÍN VŠEOBECNE POVOLENÉ PRE POTRAVINY, NA KTORÉ SA NEVZŤAHUJE ČLÁNOK 2 ODS. 3

Poznámky

1. Látky uvedené v tomto zozname možno pridávať do všetkých potravín, s výnimkou tých, ktoré sú už uvedené v článku 2 ods. 3, podľa princípu *quantum satis*.
2. Látky uvedené pod číslami E 407 a E 440 môžu byť štandardizované cukrom, túto skutočnosť však treba uviesť pri čísle a označení.
3. Vysvetlivky k použitým symbolom:
 - * Látky E 290, E 938, E 939, E 941 a E 948 sa môžu pridávať aj do potravín, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 3
 - # Látky E 410, E 412, E 415 a E 417 sa nesmú používať pri výrobe dehydrovaných potravín, ktoré sa majú pred konzumáciou rehydrovať.

Číslo E	Názov
E 170	uhličitan vápenatý (i) uhličitan vápenatý (ii) hydrogénuhličitan vápenatý
E 260	kyselina octová
E 261	octan draselný
E 262	octany sodné (i) octan sodný (ii) hydrogénoctan sodný
E 263	octan vápenatý
E 270	kyselina mliečna
E 290	oxid uhličitý*
E 296	kyselina jablčná
E 300	kyselina askorbová
E 301	askorban sodný
E 302	askorban vápenatý
E 304	estery mastných kyselín s kyselinou askorbovou (i) askorbylpalmitát (ii) askorbylstearát
E 306	extrakty bohaté na tokoferol
E 307	alfa-tokoferol
E 308	gama-tokoferol
E 309	delta-tokoferol
E 322	lecitíny
E 325	mliečnan sodný
E 326	mliečnan draselný
E 327	mliečnan vápenatý
E 330	kyselina citrónová

Číslo E	Názov
E 331	citrany sodíka (i) mononátriová soľ kyseliny citrónovej (ii) dinátriová soľ kyseliny citrónovej (iii) citran sodný
E 332	citrany draslíka (i) monokáliová soľ kyseliny citrónovej (ii) citran draselný
E 333	citrany vápnika (i) hydrogéncitran vápenatý (ii) dikalciová soľ kyseliny citrónovej (iii) citran vápenatý
E 334	kyselina vína (L(+)-)
E 335	vínany sodíka (i) mononátriová soľ kyseliny vínnej (ii) vínán sodný
E 336	vínany draslíka (i) monokáliová soľ kyseliny vínnej (ii) vínán draselný
E 337	vínán sodno-draselný
E 350	jablčnany sodíka (i) jablčnan sodný (ii) mononátriová soľ kyseliny jablčnej
E 351	jablčnan draselný*
E 352	jablčnany vápnika (i) jablčnan vápenatý (ii) monokalciová soľ kyseliny jablčnej
E 354	vínán vápenatý
E 380	citran amónny
E 400	kyselina algínová
E 401	alginát sodný
E 402	alginát draselný
E 403	alginát amónny
E 404	alginát vápenatý
E 406	agar
E 407	karagénan
E 410	karobová guma#
E 412	guarová guma#
E 413	tragant
E 414	arabská guma
E 415	xantánová guma#
E 417	guma tara#
E 418	guma gellan
E 422	glycerol
E 440	pektíny (i) pektín (ii) amidovaný pektín

Číslo E	Názov
E 460	celulóza (i) mikrokryštalická celulóza (ii) prášková celulóza
E 461	metylcelulóza
E 463	hydroxypropylcelulóza
E 464	hydroxypropylmetylcelulóza
E 465	etylmetylcelulóza
E 466	karboxymetylcelulóza Na-karboxymetylcelulóza
E 470 (a)	sodné, draselné a vápenaté soli mastných kyselín
E 470 (b)	horečnaté soli mastných kyselín
E 471	mono- a diacylglyceroly mastných kyselín (MAG a DAG)
E 472 (a)	estery mono- a diacylglycerolov mastných kyselín s kyselinou octovou
E 472 (b)	estery mono- a diacylglycerolov mastných kyselín s kyselinou mliečnou
E 472 (c)	estery mono- a diacylglycerolov mastných kyselín s kyselinou citrónovou
E 472 (d)	estery mono- a diacylglycerolov mastných kyselín s kyselinou vínnou
E 472 (e)	monoestery a diestery mono- a diacylglycerolov mastných kyselín s kyselinou vínnou
E 472 (f)	zmesné estery mono- a diacylglycerolov mastných kyselín s kyselinami octovou a vínnou
E 500	uhličitan sodíka (i) uhličitan sodný (ii) hydrogénuhličitan sodný (iii) zmesový uhličitan a hydrogénuhličitan sodný
E 501	uhličitan draslíka (i) uhličitan draselný (ii) hydrogénuhličitan draselný
E 503	uhličitan amoniaku (i) uhličitan amónny (ii) hydrogénuhličitan amónny
E 504	uhličitan horčíka (i) uhličitan horečnatý (ii) hydrogénuhličitan horečnatý
E 507	kyselina chlorovodíková
E 508	chlorid draselný
E 509	chlorid vápenatý
E 511	chlorid horečnatý
E 513	kyselina sírová
E 514	sírany sodíka (i) síran sodný (ii) hydrogénsíran sodný
E 515	sírany draslíka (i) síran draselný (ii) hydrogénsíran draselný
E 516	síran vápenatý
E 524	hydroxid sodný
E 525	hydroxid draselný

Číslo E	Názov
E 526	hydroxid vápenatý
E 527	hydroxid amónny
E 528	hydroxid horečnatý
E 529	oxid vápenatý
E 530	oxid horečnatý
E 570	mastné kyseliny
E 574	kyselina glukónová
E 575	glukóno-delta-laktón
E 576	glukonan sodný
E 577	glukonan draselný
E 578	glukonan vápenatý
E 640	glycín a jeho sodná soľ
E 938	argón*
E 939	hélium*
E 941	dusík*
E 942	oxid dusný*
E 948	kyslík*
E 1200	polydextróza
E 1404	oxidovaný škrob
E 1410	monoškrobfosfát
E 1412	diškrobfosfát
E 1413	fosfátovaný diškrobfosfát
E 1414	acetylovaný diškrobfosfát
E 1420	acetylovaný škrob
E 1422	acetylovaný diškrobadiipát
E 1440	hydroxypropylškrob
E 1422	hydroxypropyl-diškrobfosfát
E 1450	škrob-oktenyljantaran sodný

PRÍLOHA II

POTRAVINY, PRI VÝROBE KTORÝCH MOŽNO V OBMEDZENOM ROZSAHU POUŽÍVAŤ PRÍDAVNÉ LÁTKY DO POTRAVÍN UVEDENÉ V PRÍLOHE I

Potravina	Prídavná látka	Najvyššie prípustné množstvo
Kakao a kakaové výrobky definované v smernici 73/241/EHS ⁽¹⁾	E 330 kyselina citrónová	0,5 %
	E 332 lecitíny	nevyhnutné množstvo
	E 334 kyselina vínna	0,5 %
	E 422 glycerol	nevyhnutné množstvo
	E 471 MAG a DAG mastných kyselín	nevyhnutné množstvo
	E 170 uhličitan vápnika	7 % na sušinu bez tuku, vyjadrené ako uhličitan draslíka
	E 500 uhličitan sodíka	
	E 501 uhličitan draslíka	
	E 503 uhličitan amoniaku	
	E 504 uhličitan horčíka	
	E 524 hydroxid sodný	
	E 525 hydroxid draselný	
	E 526 hydroxid vápenatý	
	E 527 hydroxid amónny	
	E 528 hydroxid horečnatý	
	E 530 oxid horečnatý	iba ako polevové činidlá, nevyhnutné množstvo
	E 414 arabská guma	
E 440 pektíny		
Ovocné šťavy a nektáre definované v smernici 93/77/EHS ⁽²⁾	E 300 kyselina askorbová	nevyhnutné množstvo
Ananášová šťava definovaná v smernici 93/77/EHS	E 296 kyselina jablčná	3 g/l
Nektáre definované v smernici 93/77/EHS	E 330 kyselina citrónová	5 g/l
	E 270 kyselina mliečna	5 g/l
Hroznová šťava definovaná v smernici 93/77/EHS	E 170 uhličitan vápnika	nevyhnutné množstvo
	E 336 vínany draslíka	nevyhnutné množstvo
Ovocné šťavy definované v smernici 93/77/EHS	E 330 kyselina citrónová	3 g/l
Extra-džemy a extra-želé definované v smernici 79/693/EHS ⁽³⁾	E 440 pektíny	nevyhnutné množstvo
	E 270 kyselina mliečna	nevyhnutné množstvo
	E 296 kyselina jablčná	
	E 300 kyselina askorbová	
	E 327 mliečnan vápenatý	
	E 330 kyselina citrónová	

Potravina	Prídavná látka	Najvyššie prípustné množstvo
	E 331 citrany sodíka	nevyhnutné množstvo
	E 333 citrany vápnika	
	E 334 kyselina vínna	
	E 335 vínany sodíka	
	E 350 jablčnany sodíka	
	E 471 mono- a diglyceridy mastných kyselín	nevyhnutné množstvo
Džemy, želé a marmelády definované v smernici 76/693/EHS a iné podobné ovocné nátierky, vrátane nízkoenergetických výrobkov	E 440 pektíny	nevyhnutné množstvo
	E 270 kyselina mliečna	nevyhnutné množstvo
	E 296 kyselina jablčná	
	E 300 kyselina askorbová	
	E 327 mliečnan vápenatý	
	E 330 kyselina citrónová	
	E 331 citrany sodíka	
	E 333 citrany vápnika	
	E 334 kyselina vínna	
	E 335 vínany sodíka	
	E 350 jablčnany sodíka	
	E 400 kyselina alginová	10 g/kg (samostatne alebo v kombinácii)
	E 401 alginát sodný	
	E 402 alginát draselný	
	E 403 alginát amónny	
	E 404 alginát vápenatý	
	E 406 agar	
	E 407 karagénan	
	E 410 karobová guma	
	E 412 guarová guma	
E 415 xantánová guma		
E 418 gellanová guma		
E 509 chlorid vápenatý	nevyhnutné množstvo	
E 524 hydroxid sodný		
Čiastočne alebo úplne dehydrované mlieko definované v smernici 76/118/EHS (*)	E 300 kyselina askorbová	nevyhnutné množstvo
	E 301 askorban sodný	
	E 304 estery mastných kyselín s	
	E 322 kyselinou askorbovou	
	E 331 lecitíny	
	E 332 citran sodíka	
	E 407 citran draslíka	
	E 500 ii) karagénan	
	E 501 ii) hydrogénuhličitan sodný	
	E 509 hydrogénuhličitan draselný	

Potravina	Prídavná látka	Najvyššie prípustné množstvo	
Sterilizovaná, pasterizovaná a UHT smotana, nízkoenergetická smotana a pasterizovaná smotana s nízkym obsahom tuku	E 270	kyselina mliečna	nevyhnutné množstvo
	E 322	lecitíny	
	E 325	mliečnan sodný	
	E 326	mliečnan draselný	
	E 327	mliečnan vápenatý	
	E 330	kyselina citrónová	
	E 331	citrany sodíka	
	E 332	citrany draslíka	
	E 333	citrany vápnika	
	E 400	kyselina algínová	
	E 401	alginát sodný	
	E 402	alginát draselný	
	E 403	alginát amónny	
	E 404	alginát vápenatý	
	E 406	agar	
	E 407	karagénan	
	E 410	karbová guma	
	E 415	xantánová guma	
	E 440	pektíny	
	E 460	celulóza	
	E 461	metylcelulóza	
	E 463	hydroxypropylcelulóza	
	E 464	hydroxypropylmetylcelulóza	
	E 465	etylmetylcelulóza	
	E 466	karboxymetylcelulóza na-karboxymetylcelulóza	
	E 471	MAG a DAG mastných kyselín	
	E 508	chlorid draselný	
	E 509	chlorid vápenatý	
	E 1404	oxidovaný škrob	
	E 1410	monoškrobfosfát	
	E 1412	diškrobfosfát	
	E 1413	fosfátovaný diškrobfosfát	
	E 1414	acetylovaný diškrobfosfát	
	E 1420	acetylovaný škrob	
E 1422	acetylovaný diškrobadiipát		
E 1440	hydroxypropylškrob		
E 1442	hydroxypropyl-diškrobfosfát		
E 1450	škrob-oktenyljantaran sodný		
Mrazené a hlboko mrazené nespracované ovocie a zelenina	E 300	kyselina askorbová	nevyhnutné množstvo
	E 301	askorban sodný	
	E 302	askorban vápenatý	
	E 330	kyselina citrónová	

Potravina	Prídavná látka	Najvyššie prípustné množstvo
Ovocné kompóty Nespracované ryby, kôrovce, mäkkýše, včítane mrazených a hlboko mrazených výrobkov	E 331 citrany sodíka	nevyhnutné množstvo
	E 332 citrany draslíka	
	E 333 citrany vápnika	
Predvarená ryža	E 471 MAG a DAG mastných kyselín	nevyhnutné množstvo
	E 472a estery MAG a DAG mastných kyselín s kyselinou octovou	
Neemulgované oleje a tuky živočíšneho a rastlinného pôvodu (okrem panenských olejov a olivového oleja)	E 304 estery mastných kyselín s kyselinou askorbovou	nevyhnutné množstvo
	E 306 tokoferolové extrakty	
	E 307 alfa-tokoferol	
	E 308 gama-tokoferol	
	E 309 delta-tokoferol	
	E 322 lecitíny	30 g/l
	E 471 MAG a DAG mastných kyselín	10 g/l
	E 330 kyselina citrónová	nevyhnutné množstvo
	E 331 citrany sodíka	
E 332 citrany draslíka		
E 333 citrany vápnika		
Rafinovaný olivový olej včítane oleja z olivového odpadu	E 307 alfa-tokoferol	200 mg/l
Zrejúce syry	E 170 uhličitan vápnika	nevyhnutné množstvo
	E 504 uhličitan horčíka	
	E 509 chlorid vápenatý	
	E 575 glukono-delta-laktón	
Mozarella a tvaroh	E 270 kyselina mliečna	nevyhnutné množstvo
	E 330 kyselina citrónová	
	E 575 glukono-delta-laktón	
Konzervované a fľaškové ovocie a zelenina	E 260 kyselina octová	nevyhnutné množstvo
	E 261 octan draselný	
	E 262 octany sodíka	
	E 263 octan vápenatý	
	E 270 kyselina mliečna	
	E 300 kyselina askorbová	
	E 301 askorban sodný	
	E 302 askorban vápenatý	
	E 325 mliečnan sodný	
	E 326 mliečnan draselný	
	E 327 mliečnan vápenatý	
	E 330 kyselina citrónová	
	E 331 citrany sodíka	
	E 332 citrany draslíka	

Potravina	Prídavná látka	Najvyššie prípustné množstvo
	E 333 citrany vápnika E 334 kyselina vínna E 335 vínany sodíka E 336 vínany draslíka E 337 vínan sodno-draselný E 509 chlorid vápenatý E 575 glukono-delta-laktón	<i>nevyhnutné množstvo</i>
<i>Gehakt</i>	E 330 kyselina citrónová E 331 citrany sodíka E 332 citrany draslíka E 333 citrany vápnika	<i>nevyhnutné množstvo</i>
Zabalené prípravky z čerstvého nasekaného mäsa	E 300 kyselina askorbová E 301 askorban sodný E 302 askorban vápenatý E 330 kyselina citrónová E 331 citrany sodíka E 332 citrany draslíka E 333 citrany vápnika	<i>nevyhnutné množstvo</i>
Chlieb pripravený výlučne z nasledovných zložiek: pšeničná múka, voda, droždie alebo kypriaca prísada, soľ	E 260 kyselina octová E 261 octan draselný E 262 octany sodíka E 263 octan vápenatý E 270 kyselina mliečna E 300 kyselina askorbová E 301 askorban sodný E 302 askorban vápenatý E 304 estery mastných kyselín a kyseliny askorbovej E 322 lecitíny E 325 mliečnan sodný E 326 mliečnan draselný E 327 mliečnan vápenatý E 471 MAG a DAG mastných kyselín E 472a estery MAG a DAG s kyselinou octovou E 472d estery MAG a DAG mastných kyselín s kyselinou vínnou E 472e mono- a diacetylestery MAG a DAG mastných kyselín E 472f zmesové estery MAG a DAG mastných kyselín s kyselinami octovou a vínnou	<i>nevyhnutné množstvo</i>

Potravina	Prídavná látka	Najvyššie prípustné množstvo
<i>Pain courant français</i>	E 260 kyselina octová E 261 octan draselný E 262 octany sodíka E 263 octan vápenatý E 270 kyselina mliečna E 300 kyselina askorbová E 301 askorban sodný E 302 askorban vápenatý E 304 estery mastných kyselín a kyseliny askorbovej E 322 lecitíny E 325 mliečnan sodný E 326 mliečnan draselný E 327 mliečnan vápenatý E 471 MAG a DAG mastných kyselín	nevyhnutné množstvo
Čerstvé cestoviny	E 270 kyselina mliečna E 300 kyselina askorbová E 301 askorban sodný E 322 lecitíny E 330 kyselina citrónová E 334 kyselina vínna E 471 MAG a DAG mastných kyselín E 575 glukono-delta laktón	nevyhnutné množstvo
Vína, šumivé vína a čiastočne fermentovaný hrozňový mušt	Autorizované prídavné látky: v súlade s nariadeniami (EHS) č. 822/87 ⁽¹⁾ , č. 4252/88 ⁽²⁾ , č. 2332/92 ⁽³⁾ a č. 1873/84 ⁽⁴⁾ a s nariadeniami o ich vykonaní, v súlade s nariadením (EHS) č. 1873/84, ktoré autorizuje ponuku určitých dovážaných vín na priamy konzum, pričom tieto mohli byť spracované odlišným postupom než je uvedené v nariadení (EHS) č. 337/79	pripomienka
Pivo	E 270 kyselina mliečna E 300 kyselina askorbová E 301 askorban sodný E 330 kyselina citrónová E 414 arabská guma	nevyhnutné množstvo
Husacia pečeni, v celku alebo v blokoch	E 300 kyselina askorbová E 301 askorban sodný	nevyhnutné množstvo

(1) Ú. v. ES L 228, 16.8.1973, s. 23.

Príloha II sa nevzťahuje na výrobky so zníženou energiou z kakaa a čokolády alebo bez prídania cukru.

(2) Ú. v. ES L 244, 30.9.1993, s. 23.

(3) Ú. v. ES L 205, 13.8.1979, s. 5.

(4) Ú. v. ES L 24, 30.1.1976, s. 49.

(5) Ú. v. ES L 84, 27.3.1987, s. 1.

(6) Ú. v. ES L 373, 31.12.1988, s. 59.

(7) Ú. v. ES L 231, 13.8.1992, s. 1.

(8) Ú. v. ES L 176, 3.7.1984, s. 6.

PRÍLOHA III

PODMIENEČNE POVOLENÉ KONZERVAČNÉ LÁTKY A ANTIOXIDANTY

ČASŤ A

Sorbáty, benzoáty a p-hydroxybenzoáty

Číslo E	Názov	Skratka
E 200	kyselina sorbová	} Sa
E 202	sorban draselný	
E 203	sorban vápenatý	
E 210	kyselina benzoová	} Ba ⁽¹⁾
E 211	benzoan sodný	
E 212	benzoan draselný	
E 213	benzoan vápenatý	
E 214	etyl-p-hydroxybenzoát	} PHB
E 215	etyl-p-hydroxybenzoan sodný	
E 216	propyl-p-hydroxybenzoát	
E 217	propyl-p-hydroxybenzoan sodný	
E 218	metyl-p-hydroxybenzoát	
E 219	metyl-p-hydroxybenzoan sodný	

(¹) Kyselina benzoová sa môže vyskytovať v niektorých fermentovaných výrobkoch v dôsledku fermentačného procesu podľa správnej výrobných praxe.

Poznámky:

- Hladiny všetkých uvedených látok sa vyjadrujú ako voľná kyselina.
- Skratky v tabuľke znamenajú:
 - Sa + Ba: Sa a Ba používané samostatne alebo v kombinácii
 - Sa + PHB: Sa a PHB používané samostatne alebo v kombinácii
 - Sa + Ba + PHB: Sa, Ba a PHB používané samostatne alebo v kombinácii.
- Najvyššie povolené dávky sa vzťahujú na potraviny v konzumovateľnej forme, pripravené podľa návodu výrobcu.

Potravina	Najvyššie prípustné množstvo(mg/kg alebo mg/l - podľa vhodnosti)					
	Sa	Ba	PHB	Sa + Ba	Sa + PHB	Sa + Ba + PHB
Aromatizované nápoje na báze vína, podľa smernice EHS č. 1601/91	200					
Nealkoholické aromatizované nápoje (1)	300	150		250 Sa + 150 Ba		
Kvapalné čajové koncentráty a kvapalné ovocné a bylinné infúzne koncentráty				600		
Hroznová nefermentovaná šťava pre cirkevné obrady				2 000		
Vína podľa smernice (EHS) č. 822/87 (2), nealkoholické vína, ovocné vína (včítane nealkoholických vín podobných nápojov), cider a hruškový mušt (včítane nealkoholických)	200					
<i>Sød... Saft</i> alebo <i>Sødet...Saft</i>	500	200				
Nealkoholické pivo v súdkoch		200				
Medovina	200					
Liehoviny s obsahom alkoholu do 15 % obj.	200	200		400		
Náplne do ravioli a podobných výrobkov	1 000					
Nízkoenergetické ovocné nátierky, <i>Mermeladas</i>		500		1 000		
Kandizované ovocie a zelenina				1 000		
Sušené ovocie	1 000					
<i>Frugtrod</i> a <i>Rote Grütze</i>	1 000	500				
Ovocné a zeleninové prípravky včítane ovocných omáčok, okrem konzervovaného a fľaškového pyré, mrazenej peny, kompótu, šalátu a podobných výrobkov	1 000					
Zelenina v octe, slanom náleve alebo oleji (okrem olív)				2 000		
Zemiakové cesto a predpražené zemiakové rezy	2 000					
<i>Gnocchi</i>	1 000					
<i>Polenta</i>	200					
Olivy a prípravky z nich	1 000					
Želatínové povlaky na mäsové výrobky (varené, údené alebo sušené); paštéty					1 000	
Povrchové ošetrovanie sušených mäsových výrobkov						nevyhnutné množstvo

Potravina	Najvyššie prípustné množstvo(mg/kg alebo mg/l - podľa vhodnosti)					
	Sa	Ba	PHB	Sa + Ba	Sa + PHB	Sa + Ba + PHB
Rybacie polokonzervy, vrátane výrobkov z ikier				2 000		
Sušené solené ryby				200		
Varené garnáty				2 000		
<i>Crangon crangon</i> a <i>Crangon vulgaris</i> , varený				6 000		
Balený plátkový syr	1 000					
Čerstvý syr	1 000					
Tavený syr	2 000					
Syry vrstvené a syry s pridanými potravinami	1 000					
Čerstvé mliečne dezerty				300		
Zrážané mlieko	1 000					
Vaječná hmota tekutá (bielok, žĺtok alebo celé vajcia)				5 000		
Dehydrované, zahustené, mrazené alebo hlboko mrazené vaječné výrobky	1 000					
Balený krájaný chlieb a ryžový chlieb	2 000					
Predpečené balené pečivo určené na maloobchodný predaj	2 000					
Jemné pečivo s hodnotou aktivity vody viac ako 0,65	2 000					
Zeleninové alebo zemiakové pochúťky a orechy s povlakom					1 000 (max. 300 PHB)	
Piškótové cestá	2 000					
Cukrovinky – okrem čokolády						1 500 (max. 300 PHB)
Žuvacie gummy				1 500		
Topingy (sirupy na palacinky, aromatizované sirupy do mliečnych koktailov a mraz. smotanových krémov a pod.)	1 000					
Tukové emulzie (okrem masla) s obsahom tuku 60 % a viac	1 000					
Tukové emulzie s obsahom tuku nižším ako 60 %	2 000					
Emulgované omáčky s obsahom tuku 60 % a viac	1 000					

Potravina	Najvyššie prípustné množstvo(mg/kg alebo mg/l - podľa vhodnosti)					
	Sa	Ba	PHB	Sa + Ba	Sa + PHB	Sa + Ba + PHB
Emulgované omáčky s obsahom tuku menej ako 60 %	2 000					
Neemulgované omáčky				1 000		
Hotové šaláty				1 500		
Horčica				1 500		
Koreninové prísady				1 000		
Kvapalné polievky a vývary (okrem konzervovaných)				500		
Aspik	1 000	500				
Kvapalné diétne potraviny						2 000
Diétne potraviny pre špeciálne liečebné účely okrem tých, ktoré sú určené pre dojčatá a deti, v súlade so smernicou 89/398/EHS ⁽¹⁾ – diétne prípravky pre redukčnú diétu ako náhrada kompletnej celodennej stravy alebo samostatne				1 500		

(1) Nepatria sem nápoje na báze mlieka.

(2) Ú. v. ES L 84, 27.3.1987, s. 1.

(3) Ú. v. ES L 186, 30.6.1989, s. 27.

ČASŤ B

Oxid siričitý a siričitany

Číslo E	Názov
E 220	oxid siričitý
E 221	siričitan sodný
E 222	hydrogénsiričitan sodný
E 223	disiričitan sodný
E 224	disiričitan draselný
E 226	siričitan vápenatý
E 227	hydrogénsiričitan vápenatý
E 228	hydrogénsiričitan draselný

Poznámky

1. Najvyššie prípustné množstvá sa vyjadrujú ako SO₂ a mg/kg alebo mg/l a vzťahujú sa na celkový obsah zo všetkých zdrojov.
2. S obsahom SO₂ nižším ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l sa neuvažuje.

Potravina	Maximálna hladina (mg/kg alebo mg/l) Vyjadrené ako SO ₂
Mäso na burgery s najvyšším podielom rast. zložiek 4 %	450
Raňajkové párky	450
<i>Longaniza fresca</i> a <i>Butifarra fresca</i>	450
Solené sušené ryby druh „Gadidae“	200
Kôrovce a hlavonožce	
— čerstvé, mrazené a hlboko mrazené	150 (!)
kôrovce, rody <i>penaeidae</i> , <i>solenceridae</i> , <i>aristeidae</i>	
— do 80 jednotiek	150 (!)
— v rozmedzí 80 a 120 jednotiek	200 (!)
— nad 120 jednotiek	300 (!)
— varené	50 (!)
Sucháre	50
Škroby (okrem tých, ktoré sú pre dojčenskú výživu)	50
Ságo	30
Perlové jačmenné krúpy	30
Dehydrované granulované zemiaky	400
Cereálne zemiakové pochúťky	50
Lúpané zemiaky	50
Spracované zemiaky (včítane mrazených a hlboko mrazených)	100
Zemiakové cesto	100
Biele druhy sušenej zeleniny	400
Biele druhy spracovanej zeleniny (včítane mrazenej a hlboko mrazenej)	50
Sušný ďumbier	150
Sušené rajčiaky	200
Chrenová dreň	800
Cibuľová, cesnaková a šalotková dreň	300
Zelenina a ovocie v octe, oleji alebo náleve (okrem olív a žltých papriek v náleve)	100
Žlté papriky v náleve	500
Spracované huby (včítane mrazených)	50
Sušené huby	100
Sušené ovocie	
— marhule, broskyne, hrozno, slivky, figy	2 000
— banány	1 000
— jablká, hrušky	600
— iné (včítane orechov v šupe)	500

Potravina	Maximálna hladina (mg/kg alebo mg/l) Vyjadrené ako SO ₂
Sušený kokos	50
Kandizované, kryštalizované alebo ovocie s polevou, zelenina, angelika a citrusová kôra	100
Džemy, želé, marmelády podľa definície v smernici 79/693/EHS (okrem extra-džemu a extra-želé) a podobné ovocné nátierky vrátane nízkoenergetických výrobkov	50
Džemy, želé a marmelády zo siričitanového ovocia	100
Ovocné náplne do koláčov	100
Koreniace prísady na báze citrusovej šťavy	200
Konzentrát hroznovej šťavy na domácu výrobu vína	2 000
<i>Mostarda di frutta</i>	100
Želirujúci ovocný extrakt, kvapalný pektín predávaný finálnym konzumentom	800
Čerešne - srdcovky vo fľašiach, rehydratované sušené ovocie a liči	100
Krájaný citrón vo fľašiach	250
Cukry podľa definície v smernici 73/437/EHS, okrem glukózového sirupu (bez ohľadu na to, či je alebo nie je dehydratovaný)	15
Glukózový sirup (aj dehydratovaný)	20
Melasový cukor a melasa	70
Iné cukry	40
Topingy (sirupy na palacinky, aromatizované sirupy do mliečnych koktailov a mrazených krémov, podobné výrobky)	40
Pomarančová, grepová, jablková a ananášová šťava určená na dávkovanie, dodávaná vo veľkoobjemových zariadeniach	50
Limetová a citrónová šťava	350
Konzentráty na báze ovocných štiav, obsahujúce menej ako 2,5 % jačmenného extraktu (<i>barley water</i>)	350
Iné koncentráty na báze ovocných štiav alebo homogениzované ovocie; <i>capilé groselha</i>	250
Nealkoholické aromatizované nápoje obsahujúce ovocnú šťavu	20 (iba zbytky z koncentrátov)
Nealkoholické aromatizované nápoje obsahujúce menej ako 235 g/l glukózového sirupu	50
Hroznová šťava nefermentovaná, na cirkevné účely	70

Potravina	Maximálna hladina (mg/kg alebo mg/l) Vyjadrené ako SO ₂
Cukrovinky na báze glukózového sirupu	50 (iba zbytky glukózového sirupu)
Pivo, včítane nízkoalkoholického a nealkoholického	20
Pivo druhýkrát fermentované v sude	50
Vína	v súlade s nariadeniami EHS č. 822/87, 4 252/88, 2 332/92 a 1 873/84 a ich vykonávacími predpismi; (<i>pro memoria</i>) v súlade s nariadením EHS č. 1 873/84, týkajúcim sa ponuky niektorých dovážaných vín, ktoré sa podrobili enologickému procesu neuvedené v nariadení EHS č. 337/79.
Nealkoholické vína	200
Vínu podobné nápoje (<i>Made wine</i>)	260
Mušt, okrem <i>cidre bouche</i> , hruškový mušt, ovocné víno, šumivé ovocné víno (včítane nealkoholických výrobkov)	200
Medovina	200
Fermentovaný ocot	170
Horčica, okrem Dijonskej	250
Dijonská horčica	500
Želatína	50
Napodobeniny mäsa, rýb a mäkkýšov na báze zeleniny a cereálnych bielkovín	200

(¹) V jedlom podieli.

ČASŤ C
Iné konzervačné látky

Č. E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
E 230	Bifenyl, difenyl	Povrchové ošetrovanie citrusového ovocia	70 mg/kg
E 231 E 232	Ortofenylfenol Ortofenylfenol sodný	Povrchové ošetrovanie citrusového ovocia	12 mg/kg samostatne alebo v kombinácii, vyjadrené ako ortofofenylfenol
E 233	Thiabendazol		
E 234	Nizín ⁽¹⁾	Pudíngy z pšeničnej hrubej múky alebo tapioky a podobné výrobky Zrejúce a tavené syry Zrážaná smotana (Clotted cream)	3 mg/kg 12,5 mg/kg 10 mg/kg
E 235	Natamycín	Povrchové ošetrovanie — tvrdých, polomäkkých a polotvrdých syrov — sušených údených párkov	1 mg/dm ² na povrchu (nepřít. v hĺbke 5 mm)
E 239	Hexametylentetramín	Provolonský syr	
E 242	Dimetyldikarbonát	Nealkoholické aromatické nápoje Nealkoholické vína Kvapalné koncentráty čaju	250 mg/l dávka, rezíduá nedetegovateľné
E 284	Kyselina boritá	Kaviár	4 g/kg vyjadrené ako kyselina boritá
E 285	Tetraboritan sodný (borax)		

⁽¹⁾ Táto zložka sa môže vyskytovať v niektorých syroch prirodzene ako výsledok fermentačného procesu.

Číslo E	Názov	Potravina	Indikatívne vstupné množstvo	Reziduálne množstvo
			mg/kg	mg/kg
E 249	Dusitan draselný ⁽¹⁾	Sušené údené tepelne neopracované mäsové výrobky	150 ⁽²⁾	50 ⁽³⁾
E 250	Dusitan sodný ⁽¹⁾	Iné mäsové výrobky Mäsové konzervy <i>Foie gras, foie gras entier, blocs de foie gras</i>	150 ⁽²⁾	100 ⁽³⁾
		Údená slanina		175 ⁽³⁾
E 251	Dusičnan sodný	Údené mäsové výrobky Mäsové konzervy	300	250 ⁽⁴⁾
E 252	Dusičnan draselný	Tvrde, polotvrde a polomäkké syry Mliečne analógy syrov		250 ⁽⁴⁾
		Nakladané slede a šproty		200 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Dusitan s označením „na potravinárske účely“ možno predávať iba v zmesi so soľou alebo náhradami soli

⁽²⁾ Vyjadrené ako NaNO₂

⁽³⁾ Reziduálne množstvo v čase predaja konečnému konzumentovi, vyjadrené ako NaNO₂

⁽⁴⁾ Vyjadrené ako NaNO₂

⁽⁵⁾ Reziduálne množstvo, včítane dusitanu, ktorý vznikol z dusičnanu, vyjadrené ako NaNO₂

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
E 280	Kyselina propiónová Propionan sodný Propionan vápenatý Propionan draselný (¹)	Balený krájaný chlieb a ryžový chlieb	3 000 mg/kg vyjadrená ako kyselina propiónová
E 281		Nízkoenergetický chlieb Balený predpečený chlieb Predpečené jemné pečivo s aktivitou vody vyše 0,65 Balené rolls, buns a pitta	2 000 mg/kg vyjadrená ako kyselina propiónová
E 282			
E 283			
		<i>Christmas pudding</i> Predpečený chlieb	1 000 mg/kg vyjadrené ako kyselina propiónová
E 1105	Lysozým	Zrejúce syry	<i>nevyhnutné množstvo</i>

⁽¹⁾ Kyselina propiónová a jej soli smú byť prítomné v niektorých fermentovaných výrobkoch ako dôsledok procesu fermentácie v súlade so správnou výrobnou praxou.

ČASŤ D

Iné antioxidanty

Poznámka

Označenie * v tabuľke sa vzťahuje na proporcionalitu: Pri kombinácii galátov, BHA a BHT sa musia jednotlivé dávky úmerne znížiť.

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo (mg/kg)
E 310 E 311 E 312 E 320 E 321	Propylgalát Oktylgalát Dodecylgalát (BHA) (BHT)	Tuky a oleje určené na priemyselnú výrobu tepelne spracovaných potravín Tuky a oleje na praženie, okrem oleja z olivového odpadu Bravčová masť, rybací olej, hydinový a ovčí tuk	200* (galáty a BHA, samostatne alebo v kombinácii) 100* (BHT) oba vyjadrené na tuk
		Zmesi na koláče Cereálne pochútky Sušené mlieko do automatov Dehydrované polievky Omáčky Dehydrované mäso Opracované orechy Koreniny Predvarené cereálie	200 (galáty a BHA samostatne alebo v kombinácii) vyjadrené na tuk
		Dehydrované granulované zemiaky	25 (galáty a BHT samostatne alebo v kombinácii)
		Žuvačka Výživové doplnky	400 (galáty a BHT a BHA, samostatne alebo v kombinácii)
E 315 E 316	Kyselina erytorbová Erytorban sodný	Mäsové polokonzervy a konzervy Rybacie polokonzervy a konzervy Mrazené a hlboko mrazené ryby s červenou kožou	500 vyjadrené ako kyselina erytorbová 1 500 vyjadrené ako kyselina erytorbová

PRÍLOHA IV

INÉ POVOLENÉ PRÍDAVNÉ LÁTKY DO POTRAVIN

Najvyššie povolené hladiny sa vzťahujú na potraviny v konzumovateľnej forme, pripravené podľa návodov výrobcov.

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
E 297	Kyselina fumárová	(na pamäť) Niektoré importované vína určené na priamy konzum, v súlade s nariadením (EHS) č. 1873/84 podliehajú procesu, ktorý neuvádza nariadenie (EHS) č. 337/70	
		Plnky a polevy na jemné pečivo	2,5 g/kg
		Cukrovinky	1 g/kg
		Dezerty podobné géloom Dezerty aromatizované ovocím Sušené dezertné zmesi	4 g/kg
		Práškové ovocné instantné nápoje	1 g/l
		Práškový instantný čaj	1 g/l
		Žuvačka	2 g/kg
E 338	Kyselina fosforečná	Nealkoholické aromatizované nápoje	700 mg/l (1)
E 339	Fosfáty Na (i) NaH_2PO_4 (ii) Na_2HPO_4 (iii) Na_3PO_4	Sterilizované a UHT mlieko	1 g/l
		Zahustené mlieko s obsahom sušiny menej ako 28%	1 g/kg
		Zahustené mlieko s obsahom sušiny vyše 28 %	1,5 g/kg
		Sušené mlieko a sušené odtučnené mlieko	2,5 g/kg
E 340	Fosfáty K (i) KH_2PO_4 (ii) K_2HPO_4 (iii) K_3PO_4	Pasterizovaná, sterilizovaná a UHT smotana	5 g/kg
		Šľahačka a analógy z rastlinných tukov	5 g/kg
		Čerstvé syry (okrem <i>Mozareilly</i>)	2 g/kg
		Tavené syry a ich analógy	20 g/kg
		Mäsové výrobky	5 g/kg
E 341	Fosfáty (i) Monokalciumfosfát (ii) Dikalciumfosfát (iii) Trikalciumfosfát	Nápoje a stolné vody pre športovcov	0,5 g/l
		Výživové doplnky	nevyhnutné množstvo
		Soľ a jej náhrady	10 g/kg
		Nápoje z rastlinných bielkovín	20 g/kg
		Bielidlá do nápojov	30 g/kg
		Bielidlá do nápojov pre automaty	50 g/kg

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
E 450	Difosfáty (i) difosforečnan disodný (ii) difosforečnan trisodný (iii) difosforečnan tetrasodný (iv) difosforečnan didraselný (v) difosforečnan tetradraselný (vi) difosforečnan divápenatý (vii) dihydrogéndifosforečnan vápenatý	Zmrzliny	1 g/kg
		Dezerty	3 g/kg
		Sušené dezertné zmesi	7 g/kg
		Jemné pečivo	20 g/kg
		Múka	2,5 g/kg
		Nakyprovacia múka	20 g/kg
		Soda bread	20 g/kg
E 451	Trifosfáty (i) trifosforečnan pentasodný (ii) trifosforečnan pentadraselný	Polievky a vývary	3 g/kg
		Čaje a bylinkové čaje	2 g/l
		Jablkový a hruškový mušt	2 g/l
E 452	Polyfosfáty (i) polyfosfát Na (ii) polyfosfát K (iii) polyfosfát NaCa (iv) polyfosfát Ca	Žuvačky	nevyhnutné množstvo (2)
		Práškové potraviny	10 g/kg (1)
		Čokoládové a sladové mliečne nápoje	2 g/kg
		Alkoholické nápoje (okrem vína a piva)	1 g/kg
		Cereálne raňajky	5 g/kg
		Pochúťky	5 g/kg
		Surimi	1 g/kg
		Paštéty z rýb a kôrovcov	5 g/kg
		Polevy (sirupy na palacinky, aromatizované sirupy do koktailov a mrazených smotanových krémov, podobné výrobky)	3 g/kg
		Zvláštne prípravky pre špeciálne výživové účely	5 g/kg
		Poťahy na mäsové a zeleninové výrobky	4 g/kg
		Cukrovinky	5 g/kg
		Práškový cukor	10 g/kg
		Cestoviny	2 g/kg
		Nekysnuté cestá	5 g/kg
		Mrazené a hlboko mrazené filé z nespracovaných rýb	5 g/kg
Mrazené a hlboko mrazené výrobky z kôrovcov	5 g/kg		
Predpražené mrazené a hlboko mrazené zemiaky	5 g/kg		
E 431	Polyoxyetylén (40) stearát	(na pamäť) Niektoré importované vína určené na priamy konzum, v súlade s nariadením (EHS) č. 1873/84 podliehajú procesu, ktorý neuvádza nariadenie (EHS) č. 337/70	
E 353	Kyselina metavínna	Víno podľa nariadení (EHS) č. 822/87, 4252/88, 2332/92 a 1873/84 a ich vykonávacích predpisov	
		Domáce víno	100 mg/l
E 355	Kyselina adipová Adipát Na Adipát K	Plnky a polevy na jemné pečivo	2 g/kg
Dezertné práškové zmesi		1 g/kg	
Želírujúce dezerty		6 g/kg	
E 356		Dezerty aromatizované ovocím	1 g/kg
E 357		Prášky na domácu prípravu nápojov	10 g/kg
			vyjadrené ako kyselina adipová

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
E 363	Kyselina jantárová	Dezerty	6 g/kg
		Polievky a vývary	5 g/kg
		Prášky na domácu prípravu nápojov	3 g/kg
E 385	CaNa ₂ EDTA	Emulgované omáčky	75 mg/kg
		Strukoviny, huby a artičoky v konzervách a fľašiach	250 mg/kg
		Crustacea a mollusc v konzervách a fľašiach	75 mg/kg
		Ryby v konzervách a fľašiach	75 mg/kg
		Mínarine	100 mg/kg
		Mrazené a hlboko mrazené kôrovce	75 mg/kg
E 405	Propán-1,2-diol alginát	Tukové emulzie	3 g/kg
		Jemné pečivo	2 g/kg
		Plnky, polevy a potahy na jemné pečivo a dezerty	5 g/kg
		Cukrovinky	1,5 g/kg
		Zmrzliny	3 g/kg
		Cereálne a zemiakové pochúťky	3 g/kg
		Omáčky	8 g/kg
		Pivo	100 mg/l
		Žuvačky	5 g/kg
		Ovocné a zeleninové prípravky	5 g/kg
		Nealkoholické aromatizované nápoje	300 mg/l
		Emulgované likéry	10 g/l
		Potraviny pre špeciálne výživové účely – prípravky na redukčnú diétu ako kompletná náhrada celodennej stravy alebo ako samostatné jedlo	1,2 g/kg
		Výživové doplnky	1 g/kg
E 416	Guma karaya	Cereálne a zemiakové pochúťky	5 g/kg
		Potahy na orechy	10 g/kg
		Plnky, polevy a potahy na jemné pečivo	5 g/kg
		Dezerty	6 g/kg
		Emulgované omáčky	10 g/kg
		Likéry na báze vajec	10 g/l
		Výživové potravinové doplnky	nevyhnutné množstvo
		Žuvačka	5 g/kg
E 420 E 421 E 953 E 965 E 966 E 967	sorbitol (i) sorbitol (ii) sorbitolový sirup manitol izomalt maltitol (i) maltitol (ii) maltitolový sirup laktitol xylitol	Potraviny všeobecne (okrem nápojov a okrem potravín, na ktoré sa vzťahuje článok 2 (3)) Mrazené a hlboko mrazené nespracované ryby, kôrovce a mäkkýše Likéry	nevyhnutné množstvo
			(na iné účely než na sladenie)

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo	
E 432	polyoxyetylén sorbitan monolaurát (polysorbát 20) polyoxyetylén sorbitan monooleát (polysorbát 80) polyoxyetylén sorbitan monopalmitát (polysorbát 40) polyoxyetylén sorbitan monostearát (polysorbát 60) polyoxyetylén sorbitan tristearát (polysorbát 65)	Jemné pečivo	3 g/kg	
E 433		Tukové emulzie na pečenie	10 g/kg	
E 434		Analógy mlieka a smotany	5 g/kg	
E 435		Zmrzliny	1 g/kg	
E 436		Dezerty	3 g/kg	
		Cukrovinky nečokoládové	1 g/kg	
		Emulgované omáčky	5 g/kg	
		Polievky	1 g/kg	
		Žuvačky	5 g/kg	
		Výživové potravinové doplnky	nevyhnutné množstvo	
		Diétne potraviny pre zvláštne výživové účely – výživové zmesi ako náhrada celodennej stravy alebo jednotlivého jedla pre redukčnú diétu	1 g/kg samostatne alebo v kombinácii	
E 442	fosfatidy amoniaku	Kakaové a čokoládové výrobky v zmysle smernice 73/241/EHS	10 g/kg	
		Cukrovinky na báze kakaa	10 g/kg	
E 444	izobutyriát sacharózoacetátu	Aromatizované nealkoholické kalné nápoje	300 mg/l	
E 445	glycerolestery živíc dreva	Aromatizované nealkoholické kalné nápoje	100 mg/l	
E 473	sacharózoestery mastných kyselín sacharózoglyceroly	Kvapalná káva v konzerve	1 g/l	
E 474		Tepelne ošetrované mäsové výrobky	5 g/kg	
			(na tuk)	
		Tukové emulzie na pečenie	10 g/kg	
		Jemné pečivo	10 g/kg	
		Bielidlá do nápojov	20 g/kg	
		Zmrzliny	5 g/kg	
		Nečokoládové cukrovinky	5 g/kg	
		Dezerty	5 g/kg	
		Omáčky	10 g/kg	
		Polievky a vývary	2 g/kg	
		Čerstvé ovocie, ošetrovanie povrchu	nevyhnutné množstvo	
		Nealkoholické nápoje na báze anízu	5 g/l	
		Nealkoholické nápoje kokosové a mandľové	5 g/l	
		Alkoholické nápoje – okrem vína a piva	5 g/l	
		Prášky na prípravu horúcich nápojov	10 g/l	
		Mliečne nápoje	5 g/l	
	Výživové potravinové doplnky	nevyhnutné množstvo		
	Diétne potraviny pre zvláštne výživové účely, diétne zmesi ako náhrada celodennej stravy alebo jednotlivého jedla pre redukčnú diétu	5 g/kg		
	Žuvačky	10 g/kg (samostatne alebo v kombinácii)		
E 475	polyglycerolestery mastných kyselín	Jemné pečivo	10 g/kg	
		Emulgované likéry	5 g/l	
		Vaječné výrobky	1 g/kg	
		Bielidlá do nápojov	0,5 g/kg	
		Žuvačky	5 g/kg	

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
		Tukové emulzie Analógy mlieka a smotany Nečokoládové cukrovinky Dezerty Výživové potravinové doplnky Diétne potraviny pre zvláštne výživové účely, diétne zmesi ako náhrada celodennej stravy alebo jednotlivého jedla pre redukčnú diétu Cereálne raňajky granolového typu	5 g/kg 5 g/kg 2 g/kg 2 g/kg nevyhnutné množstvo 5 g/kg 10 g/kg
E 476	polyglycerol polyricínoleát	Nátierky s nízkym a veľmi nízkym obsahom tuku a dresingy Cukrovinky na báze kaka, včítane čokolády	4 g/kg 5 g/kg
E 477	propán-1,2-diol estery mastných kyselín	Jemné pečivo Tukové emulzie na pečenie Analógy mlieka a smotany Bielidlá do nápojov Zmrzliny Nečokoládové cukrovinky Dezerty Šľahané polevy na dezerty okrem smotany Diétne potraviny pre zvláštne výživové účely, diétne zmesi ako náhrada celodennej stravy alebo jednotlivého jedla pre redukčnú diétu	5 g/kg 10 g/kg 5 g/kg 1 g/kg 3 g/kg 5 g/kg 5 g/kg 30 g/kg 1 g/kg
E 479 b	termicky oxidovaný sójový olej s MAG a DAG	Tukové emulzie na vyprážanie	5 g/kg
E 481 E 482	stearoyl-2-laktylát Na stearoyl-2-laktylát Ca	Jemné pečivo Predvarená ryža Cereálne raňajky Emulgované likéry Likéry s menším obsahom alkoholu ako 15 obj. % Cereálne pochúťky Žuvačky Tukové emulzie Dezerty Nečokoládové cukrovinky Bielidlá do nápojov Cereálno-zemiakové pochúťky Konzervované sekané a krájané mäsové výrobky Prášky na prípravu horúcich nápojov Diétne potraviny pre zvláštne výživové účely, diétne zmesi ako náhrada celodennej stravy alebo jednotlivého jedla pre redukčnú diétu Chlieb (okrem takého, na ktorý sa vzťahuje príloha II) <i>Mostarda di frutta</i>	5 g/kg 4 g/kg 5 g/kg 8 g/l 8 g/l 2 g/kg 2 g/kg 10 g/kg 5 g/kg 5 g/kg 3 g/kg 5 g/kg 4 g/kg 2 g/l 2 g/kg 3 g/kg 2 g/kg 3 g/kg 2 g/kg samostatne alebo sv kombinácii
E 483	Stearoylтартрát	Pečivo (okrem takého, na ktoré sa vzťahuje príloha II) Dezerty	4 g/kg 5 g/kg

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
E 491	Sorbitan monostearát	Jemné pečivo	10 g/kg
E 492	Sorbitan tristearát	Polevy a pokryvy na jemné pečivo	5 g/kg
E 493	Sorbitan monolaurát	Marmelády	25 mg/kg (*)
E 494	Sorbitan monooleát	Tukové emulzie	10 g/kg
E 495	Sorbitan monopalmitát	Analógy mlieka a smotany	5 g/kg
		Bielidlá do nápojov	5 g/kg
		Kvapalné čajové koncentráty a kvapalné ovocné a bylinné infúzne koncentráty	0,5 g/l
		Zmrzliny	0,5 g/kg
		Dezerty	5 g/kg
		Cukrovinky	5 g/kg
		Cukrovinky na báze kakaa, vrátane čokolády	10 g/kg (°)
		Emulgované omáčky	5 g/kg
		Výživové potravinové doplnky	nevyhnutné množstvo
		Droždie na pečenie	nevyhnutné množstvo
		Žuvačky	5 g/kg
		Diétne potraviny pre zvláštne výživové účely, diétne zmesi ako náhrada celodennej stravy alebo jednotlivého jedla pre redukčnú diétu	5 g/kg
		(Na pamäť) Iba pre E 491, víno podľa EHS č. 1873/84 týkajúce sa dovozu, určeného na priamy konzum môže byť potrebné posudzovať inak ako je uvedené v smernici (EHS) č. 337/79	samostatne alebo v kombinácii
E 512	Chlorid cínatý	Biela špargľa v konzervách alebo fľašiach	25 mg/kg ako Sn
E 520	Síran hlinitý	Vaječný bielok	30 mg/kg
E 521	Síran hlinitosodný	Kandizované ovocie	200 mg/kg
E 522	Síran hlinitodraselný		
E 523	Síran hlinitoamónny		
			samostatne alebo v kombinácii vyjadrené ako Al
E 541	Hydrogénfosforečnan hlinitosodný	Jemné biele pečivo (iba scones a špongiovité)	1 g/kg vyjadrené ako Al
E 535	Hexakynoželeznan Na	Soľ a náhrady soli	samostatne alebo v kombinácii 20 mg/kg vyjadrené ako K ₄ (FeCN) ₆
E 536	Hexakynoželeznan K		
E 538	Hexakynoželeznan Ca		
E 551	Oxid kremičitý	Sušené práškové potraviny (vrát. cukru)	10 g/kg
E 552	Kremičitan Ca	Soľ a náhrady soli	10 g/kg
E 553a	(i) Kremičitan Mg	Výživové potravinové doplnky	nevyhnutné množstvo
	(ii) Trikremičitan Mg (°)	Potraviny v tabletách a poťahovaných tabletách	nevyhnutné množstvo
E 553b	Talek (°)	Plátkový tvrdý a tavený syr	10 g/kg
E 554	Kremičitan NaAl		
E 555	Kremičitan Kal		
E 556	Kremičitan CaAl		
E 559	Kremičitan Al (kaolín)		
			samostatne alebo v kombinácii

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
		Žuvačka Ryža Párky (len povrchovo) Želé cukrovinky s matným povrchom (len povrchovo)	nevyhnutné množstvo (?)
E 579 E 585	Glukonan železnatý Mliečnan železnatý	Olivy stmavnuté oxidáciou	150 mg/kg ako Fe
E 620 E 621 E 622 E 623 E 624 E 625	Kyselina glutamová Glutaman Na Glutaman K Diglutaman Ca Glutaman NH ₄ Diglutaman Mg	Potraviny všeobecne (okrem takých, na ktoré sa vzťahuje článok 2(3)) Koreniny	10 g/kg samostatne alebo v kombinácii nevyhnutné množstvo
E 626 E 627 E 628 E 629 E 630 E 631 E 632 E 633 E 634 E 635	Kyselina guanylová Guanylan disodný Guanylan didraselný Guanylan Ca Inozínová kyselina Inozinan disodný Inozinan didraselný Inozinan Ca Ca - 5'-ribonukleotidy Na - 5'-ribonukleotidy	Potraviny všeobecne (okrem tých, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 3)) Koreniny	500 mg/kg samostatne alebo v kombinácii vyjadrené ako kyselina guanylová nevyhnutné množstvo
E 900	Dimetylpolysiloxán	Džemy, želé a marmelády podľa smernice 79/693/EHS a podobné ovocné nátierky, včítane nízkoenergetických Polievky a vývary Oleje a tuky na vyprážanie Cukrovinky (okrem čokolády) Nealkoholické aromatizované nápoje Ananášová šťava Ovocie a zelenina v konzervách a fľašiach Žuvačka (Na pamäť) Víno podľa smernice EHS 11873/84, ktorá autorizuje ponuku niektorých dovážaných vín na priamy konzum, ktoré nemusia podliehať procesu uvedenému v smernici (EHS) č. 337/79 Sod... saft Nekysnuté cestá	10 mg/kg 10 mg/kg 10 mg/kg 10 mg/kg 10 mg/l 10 mg/l 10 mg/kg 100 mg/kg 10 mg/l 10 mg/kg
E 901 E 902 E 903 E 904	Biely a žltý včelí vosk Vosk kandelila Vosk karnauba Šelak	Len na potahovanie: — cukroviniek (vrát. čokolády) — drobného jemného pečiva potahovaného čokoládou — snakov — orechov — kávových zŕn	nevyhnutné množstvo

Číslo E	Názov	Potravina	Najvyššie prípustné množstvo
		Potravinové výživové doplnky	nevyhnutné množstvo
		Čerstvé citrusové ovocie, melóny, jablká, hrušky (len povrchovo)	nevyhnutné množstvo
E 912 E 914	Estery kyseliny montánovej Oxidovaný polyetylénový vosk	Čerstvé citrusové ovocie (len povrchovo)	nevyhnutné množstvo
E 927b	Močovina	Žuvačka bez prídavku cukrov	30 g/kg
E 950 E 951 E 957	Acesulfám K Aspartám Taumatín	Žuvačka s prídavkom cukrov	800 mg/kg 2 500 mg/kg 10 mg/kg (len na zvýraznenie arómy) ⁽⁸⁾
E 959	Neohesperidín DC	Žuvačka s prídavkom cukrov	150 mg/kg ⁽⁸⁾
		Margarín Mínarine Mäsové výrobky Ovocné želé Rastlinné bielkoviny	5 mg/kg (len na zvýraznenie arómy)
E 999	Extrakt quillaia	Aromatizované nealko-nápoje	200 mg/l (na bezvodý extrakt)
E 1201 E 1202	Polyvinylpyrolidón Polyvinylpolypyrolidón	Výživové doplnky vo forme tabliet a poťahovaných tabliet	nevyhnutné množstvo
E 1505	Trietylitrát	Sušený vaječný bielok	nevyhnutné množstvo

⁽¹⁾ Len E 338.⁽²⁾ Len E 341 (ii)⁽³⁾ Len E 341 (iii)⁽⁴⁾ Len E 493.⁽⁵⁾ Len E 492.⁽⁶⁾ Bez prítomnosti azbestu.⁽⁷⁾ Len E 553b.⁽⁸⁾ V prípade, že sa do žuvačky použije kombinácia E 950, E 951, E 957 a E 959, treba maximálnu hladinu každej z týchto látok úmerne znížiť.

PRÍLOHA V

POVOLENÉ NOSIČE A ROZPÚŠŤADLÁ NOSIČOV

Poznámka:

V tomto zozname nie sú zahrnuté:

1. látky, ktoré sa všeobecne považujú za potraviny;
2. látky, o ktorých pojednáva článok 1 (5);
3. látky, ktoré sa používajú predovšetkým ako okysľujúce, alebo regulátory kyslosti, napríklad kyselina citrónová alebo hydroxid amónny.

Číslo E	Názov	Obmedzené použitie
	Propylénglykol	Farbivá, emulgátory, antioxidanty a enzýmy (max. 1 g/kg potraviny)
E 422	Glycerol	
E 420	Sorbitol	
E 421	Manitol	
E 953	Izomalt	
E 965	Maltitol	
E 966	Laktitol	
E 967	Xylitol	
E 400–404	Kyselina algínová a jej soli Na, K, Ca a NH ₄	
E 405	Propylénglykolalginát	
E 406	Agar	
E 407	Karagénan	
E 410	Karobová guma	
E 412	Guarová guma	
E 413	Tranagt	
E 414	Arabská guma	
E 415	Xantánová guma	
E 440	Pektíny	
E 432	Polyoxyetylén-sorbitanmonolaurát (polysorbát 20)	} Protipeniace látky
E 433	Polyoxyetylén-sorbitanmonooleát (polysorbát 80)	
E 434	Polyoxyetylén-sorbitanmonopalmitát (polysorbát 40)	
E 435	Polyoxyetylén-sorbitanmonostearát (polysorbát 60)	
E 436	Polyoxyetylén-sorbitantristearát (polysorbát 65)	
E 422	Fosfatidy amoniaku	Antioxidanty
E 460	Mikrokryštalická alebo prášková celulóza	
E 461	Metylcelulóza	
E 463	Hydroxypropylcelulóza	

Číslo E	Názov	Obmedzené použitie
E 464	Hydroxypropylmetylcelulóza	
E 465	Etylmetylcelulóza	
E 466	Karboxymetylcelulóza Sodná soľ karboxymetylcelulózy	
E 322	Lecitíny	} Farbivá a antioxidanty rozpustné v tuku
E 432 - 436	Polysorbáty 20, 40, 60, 65 a 80	
E 470b	Mg soli mastných kyselín	
E 471	MAG a DAG mastných kyselín	
E 472a	Estery MAG a DAG a kyseliny octovej	
E 472c	Estery MAG a DAG a kyseliny citrónovej	
E 472e	Estery MAG a DAG a kyseliny vínnej	
E 473	Sacharózoestery mastných kyselín	
E 475	Polyglycerolestery mastných kyselín	
E 491	Sorbitolmonostearát	
E 492	Sorbitoltristearát	
E 493	Sorbitolmonolaurát	
E 494	Sorbitolmonooleát	
E 495	Sorbitolmonolaurát	
E 1404	Oxidovaný škrob	
E 1410	Monoškrobfosfát	
E 1412	Diškrobfosfát	
E 1413	Fosfátovaný diškrobfosfát	
E 1414	Acetylovaný diškrobfosfát	
E 1420	Acetylovaný škrob	
E 1422	Acetylovaný diškrobadiipát	
E 1440	Hydroxypropylškrob	
E 1442	Hydroxypropyl-diškrobfosfát	
E 1450	Škrobjantaran sodný	
E 170	Uhličitan vápnika	
E 263	Octan vápenatý	
E 331	Citrany sodíka	
E 332	Citrany draslíka	
E 341	Fosforečnany vápnika	
E 501	Uhličitan draslíka	
E 504	Uhličitan horčíka	
E 508	Chlorid draselný	
E 509	Chlorid vápenatý	
E 511	Chlorid horečnatý	
E 514	Síran sodný	
E 515	Síran draselný	
E 516	Síran vápenatý	
E 517	Síran amónny	

Číslo E	Názov	Obmedzené použitie
E 577	Glukonan draselný	
E 640	Glycín a jeho sodná soľ	
E 1505	Trietylcitrát	
E 1518	Triacetín (Glyceryltriacetát)	
E 551	Oxid kremičitý	Emulgátory a farbivá max. 5 %
E 552	Kremičitan vápenatý	
E 553b	Talek	Farbivá max. 5 %
E 558	Bentonit	
E 559	Kaolín (Kremičitan hlinitý)	
E 901	Včelí vosk	Farbivá
E 1200	Polydextróza	
E 1201	Polyvinylpyrolidón	Sladidlá
E 1202	Polyvinylpolypyrolidón	

PRÍLOHA VI

POTRAVINÁRSKE PRÍDAVNÉ LÁTKY POVOLENÉ DO POTRAVÍN URČENÝCH PRE DOJČATÁ A MALÉ DETI*Poznámka*

Výživa pre dojčatá a malé deti smie obsahovať arabskú gumu E 414 a oxid kremičitý E 551, ktoré pochádzajú z prídavku výživových prípravkov, pričom tieto prípravky neobsahujú viac ako 10 g/kg uvedených prídavných látok. Výživa pre dojčatá a malé deti môže obsahovať manitol E 421, ak sa tento použil ako nosič vitamínu B 12 (prítom vitamínu B 12 nesmie byť viac ako 1 diel na 1 000 dielov manitolu).

Maximálne prípustné hladiny sa vzťahujú na potraviny v konzumovateľnej forme, ktoré boli pripravené podľa návodu výrobcu.

ČASŤ 1

POTRAVINÁRSKE PRÍDAVNÉ LÁTKY POVOLENÉ DO DOJČENSKEJ VÝŽIVY, KTORÁ JE URČENÁ ZDRAVÝM DOJČATÁM*Poznámka*

1. Pri výrobe acidofilného mlieka možno použiť nepatogénne kultúry, produkujúce kyselinu L(+)-mliečnu.
2. Ak sa do potraviny pridá súčasne E 322 aj E 471, maximálne množstvo jednej z týchto látok sa zníži o toľko, koľko je v potravine druhej látky.

Číslo E	Názov	Maximálna dávka
E 270	Kyselina mliečna (len L(+))	nevyhnutné množstvo
E 330	Kyselina citrónová	nevyhnutné množstvo
E 338	Kyselina fosforečná	V súlade s limitmi podľa prílohy 1 smernice 92/321 EHS
E 306	Extrakt tokoferolu	10 mg/l samostatne alebo v kombinácii
E 307	Alfa-tokoferol	
E 308	Gamma-tokoferol	
E 309	Delta-tokoferol	
E 322	Lecitíny	1 g/l
E 471	MAG a DAG	4 g/l

ČASŤ 2

POTRAVINÁRSKE PRÍDAVNE LÁTKY POVOLENÉ DO ĎALŠEJ DOJČENSKEJ VÝŽIVY PRE ZDRAVÉ DOJČATÁ*Poznámka:*

1. Pri výrobe acidofilných mliek možno použiť nepatogénne kultúry, produkujúce kyselinu L(+)-mliečnu.
2. Ak sa do potraviny pridá súčasne E 322 aj E 471, maximálne množstvo jednej z týchto látok sa zníži o toľko, koľko je v potravine druhej látky.
3. Ak sa do potraviny pridá viac ako jedna z látok E 407, E 410 a E 412, maximálne množstvo každej z nich sa v potravine zníži o toľko, koľko tvorí súčet prídavku ďalších dvoch.

Číslo E	Názov	Maximálna dávka
E 270	Kyselina mliečna (iba L(+))	nevyhnutné množstvo
E 330	Kyselina citrónová	nevyhnutné množstvo
E 306	Tokoferolové extrakty	10 mg/l samostatne alebo v kombinácii
E 307	Alfa-tokoferol	
E 308	Gamma-tokoferol	
E 309	Delta-tokoferol	
E 338	Kyselina fosforečná	V súlade s limitmi podľa prílohy II smernice 91/321/EHS
E 440	Pektíny	5 g/l – iba v acidofilných prípravkoch ďalšej výživy
E 322	Lecitíny	1 g/l
E 471	MAG a DAG	4 g/l
E 407	Karagénan	0,3 g/l
E 410	Karobová guma	1 g/l
E 412	Guarová guma	1 g/l

ČASŤ 3

POTRAVINÁRSKE PRÍDAVNE LÁTKY POVOLENÉ DO POTRAVÍN PRE ZDRAVÉ BATOLAŤA A MALÉ DETI

Číslo E	Názov	Potravina	Maximálna dávka		
E 170	uhličitan vápnika	Potraviny pre batolaťa	nevyhnutné množstvo (len na úpravu pH)		
E 260	kyselina octová				
E 261	octan draselný				
E 262	octany sodíka				
E 263	octan vápenatý				
E 270	kyselina mliečna (*)				
E 296	kyselina jablčná (*)				
E 325	mliečnan sodný (*)				
E 326	mliečnan draselný (*)				
E 327	mliečnan vápenatý (*)				
E 330	kyselina citrónová				
E 331	citran sodíka				
E 332	citran draslíka				
E 333	citran vápnika				
E 507	kyselina chlorovodíková			Potraviny pre batolaťa	nevyhnutné množstvo (len ako kypriace prísady)
E 524	hydroxid sodný				
E 525	hydroxid draselný				
E 526	hydroxid vápenatý				
E 500	uhličitan sodíka	Potraviny pre batolaťa	nevyhnutné množstvo (len ako kypriace prísady)		
E 501	uhličitan draslíka				
E 503	uhličitan amoniaku				
E 300	L-askorbová kyselina	Nápoje, šťavy a detská výživa na báze ovocia a zeleniny	Samostatne alebo v kombinácii, vyjadrené ako kyselina askorbová 0,3 g/kg		
E 301	L-askorban Na				
E 302	L-askorban Ca				
		Potraviny na báze cereálií obsahujúce tuk vrátane piškótov a sušienok	0,2 g/kg		
E 304	L-askorbyl-palmitát	Cereálie, piškóty, sušienky a detská výživa, obsahujúca tuk	0,1 g/kg samostatne alebo v kombinácii		
E 306	tokoferolový extrakt				
E 307	alfa-tokoferol				
E 308	gama-tokoferol				
E 309	delta-tokoferol				
E 338	Kyselina fosforečná	Potraviny pre batolaťa	1 g/kg ako P ₂ O ₅ (len na úpravu pH)		
E 339	fosforečnany Na	Cereálie	1 g/kg samostatne alebo v kombinácii vyjadrené ako P ₂ O ₅		
E 340	fosforečnany K				
E 341	fosforečnany Ca				

Číslo E	Názov	Potravina	Maximálna dávka
E 322	lecitíny	Piškóty a sušienky, potraviny na báze cereálií, potraviny pre malé deti	10 g/kg
E 471	MAG a DAG	Piškóty a sušienky, potraviny na báze cereálií, potraviny pre malé deti	5 g/kg samostatne alebo v kombinácii
E 472a	estery MAG a DAG s kyselinou octovou		
E 472b	estery MAG a DAG s kyselinou mliečnou		
E 472c	estery MAG a DAG s kyselinou citrónovou		
E 400	kyselina algínová	Dezerty, pudingy	0,5 g/kg samostatne alebo v kombinácii
E 401	alginát Na		
E 402	alginát K		
E 404	alginát Ca		
E 410	karobová guma	Potraviny pre batoľatá	10 g/kg samostatne a v kombinácii
E 412	guarová guma	Bezgluténové potraviny na báze cereálií	20 g/kg samostatne a v kombinácii
E 414	arabská guma		
E 415	xantánová guma		
E 440	pektíny		
E 551	oxid kremičitý	Suché cereálie	2 g/kg
E 334	kyselina vínna (*)	Piškóty a sušienky	5 g/kg ako rezíduum
E 335	vínan sodný (*)		
E 336	vínan draselný (*)		
E 354	vínan vápenatý (*)		
E 450a	difosfát disodný		
E 575	glukono-delta-laktón		
E 1404	oxidovaný škrob	Potraviny pre batoľatá	50 g/kg
E 1410	monoškrobfosfát		
E 1412	diškrobfosfát		
E 1413	fosfátovaný diškrobfosfát		
E 1414	acetylovaný diškrobfosfát		
E 1420	acetylovaný škrob		
E 1422	acetylovaný diškrobadiipát		
E 1450	škrob-oktenyl-jantaran Na		

(*) Iba formy L(+)

ČASŤ 4

PRÍDAVNÉ LÁTKY DO POTRAVÍN POVOLENÉ PRE DOJČATÁ A MALÉ DETI A NA ZVLÁŠTNE MEDICÍNSKE ÚČELY DO POTRAVÍN

Uplatňovať sa budú tabuľky častí 1 až 3 prílohy VI.